

مؤشر

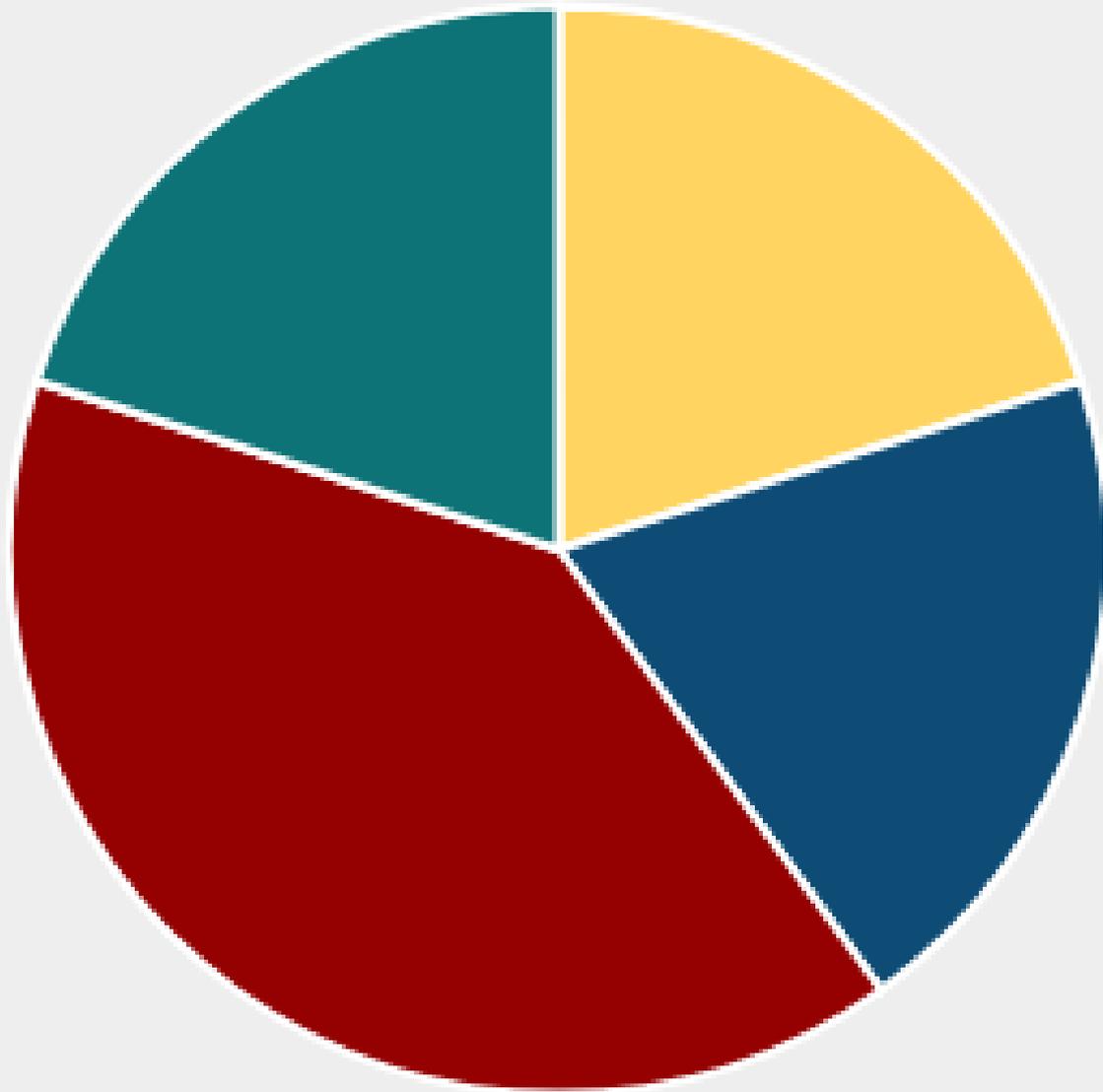
# ترجمات











20.0% الأفروسنتريك

20.0% آثار

40.0% مصر

20.0% هولندا



## نتنياهو يقول إنه سيستأنف الإصلاح القضائي بعد انهيار المحادثات

(ترجمات . أكسيوس )

قال موقع أكسيوس الأمريكي إن رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو أعلن خلال اجتماع لمجلس الوزراء يوم الأحد أنه سيستأنف هذا الأسبوع من جانب واحد عملية التشريع لخطة الحكومة المثيرة للجدل لإضعاف المحكمة العليا والمؤسسات الديمقراطية الأخرى.

ومن المتوقع أن يؤدي استئناف العملية التشريعية دون اتفاق مع المعارضة بشأن الإصلاح القضائي إلى إعطاء زخم جديد للاحتجاجات المناهضة للحكومة وإشعال التوترات السياسية الداخلية. كما أنه من المرجح أن يزيد التوترات بين إدارة بايدن وحكومة نتنياهو اليمينية المتطرفة.

وكان نتنياهو قد علق تلك العملية بعد احتدام الاحتجاجات وتظاهر عشرات الآلاف في إسرائيل ضد تلك الخطوة..

## الكويت تشكل حكومة جديدة برئاسة الشيخ أحمد نواف الصباح

(ترجمات . FRANCE 24 )

شكل الشيخ أحمد نواف الأحمد الصباح، الذي أعيد تعيينه رئيساً للوزراء الأسبوع الماضي، الحكومة الجديدة التي أعلنت في مرسوم نقلته وكالة الأنباء الكويتية، بحسب تقرير نشره موقع فرنسا 24.

كما عينت الدولة الخليجية وزيراً جديداً للدفاع هو الشيخ أحمد الفهد الأحمد الصباح.

تمتلك الكويت بعضاً من أكبر احتياطات النفط في العالم ولديها ميزانيات مالية وخارجية قوية، لكن المشاحنات السياسية والجمود المؤسسي أعاقا الاستثمار والإصلاحات التي تهدف إلى تقليل اعتمادها الشديد على عائدات النفط.

## قراصنة يهاجمون الحكومة الإيرانية وينشرون وثائق رئاسية

(ترجمات . ذي إنديبننت )

قالت صحيفة الإنديبننت إن مجموعة قامت من القراصنة الذين يعملون ضد الحكومة الإيرانية بالضرب مرة أخرى، وهذه المرة بمجموعة ثانية من الوثائق التي جرى الحصول عليها من أعلى مستويات النظام الاستبدادي.

وأعلنت الجماعة التي أطلقت على نفسها اسم "غيام تا سارنيغون"، أو "انهض من أجل الإطاحة"، مسؤوليتها عن

الهجوم. ويأتي الهجوم في أعقاب حلقة مماثلة في أوائل مايو، عندما شوهدت الجماعة موقع وزارة الخارجية الإيرانية برسائل تدعم مريم رجوي، الرئيسة المنتخبة للمجلس الوطني للمقاومة الإيرانية - وهي سياسية في المنفى بدعم من الكثيرين. في الغرب، بما في ذلك واشنطن.

ومن بين الوثائق التي نُشرت في الهجوم الثاني ، والتي نُشرت على الإنترنت في 29 مايو ، توجيهات من مكتب الرئيس الإيراني، إبراهيم رئيسي. في إحداها، أثار الرئيس مخاوف واضحة بشأن الاحتجاجات المستمرة في البلاد التي بدأت العام الماضي ردًا على مقتل امرأة شابة في حجز الشرطة بسبب غطاء رأسها المزعوم بشكل غير لائق.

## كارثة قارب اليونان: تتبّع حركة السفن تلقي بظلال من الشك على رواية خفر السواحل اليوناني

( ترجمات . BBC )

قالت هيئة الإذاعة البريطانية (بي بي سي) إنها حصلت على أدلة تلقي بظلال من الشك على رواية خفر السواحل اليوناني عن غرق سفينة مهاجرين يوم الأربعاء ويخشى أن يكون المئات قد لقوا مصرعهم في الحادث.

ويشير تحليل حركة السفن الأخرى في المنطقة إلى أن القارب المزدحم لم يتحرك لمدة سبع ساعات على الأقل قبل انقلابه، ووفقًا لشبكة بي بي سي.

ولا يزال خفر السواحل يدعي أنه خلال هذه الساعات كان القارب في طريقه إلى إيطاليا وليس بحاجة إلى الإنقاذ.

ولم ترد السلطات اليونانية بعد على نتائج بي بي سي.

من المعروف أن 78 شخصًا على الأقل لقوا حتفهم ، لكن الأمم المتحدة تقول إن ما يصل إلى 500 ما زالوا في عداد المفقودين.

## ليونيل ميسي والسعودية والصفقة التي آتت أكلها

( ترجمات . نيويورك تايمز )

استغل ليونيل ميسي نجومته الرياضية العالمية في إبرام صفقة مربحة بوصفه متحدثًا باسم السياحة السعودية، ووفقًا لتقرير نشرته صحيفة نيويورك تايمز.

وأبرزت الصحيفة الصورة التي أعلنت عن بداية شراكته العامة مع المملكة العربية السعودية، وهي الصورة التي شاركها أكثر من 400 مليون متابع لميسي على تطبيق إنستجرام في 9 مايو 2022.

وقالت الصحيفة إن ميسي بدأ في الاستفادة من الشراكة الجديدة: من المحتمل أن صورته تلك أكسبته ما يقرب من مليوني دولار، وهي الخطوة الأولى في تنفيذ اتفاهه مع المملكة الذي يمنحه ملايين الدولارات.

وترد تفاصيل دور ميسي للترويج للسعودية ويحصل من خلاله على تعويض جيد في نسخة لم يكشف عنها من قبل من عقده مع هيئة السياحة التي اطلعت عليها صحيفة نيويورك تايمز.

يظهر العقد أن ميسي يمكن أن يحصل على ما يصل إلى 22.5 مليون يورو، حوالي 25 مليون دولار ، على مدى ثلاث سنوات مقابل القليل من العمل الفعلي: عدد قليل من الظهور التجاري، وعدد قليل من منشورات وسائل التواصل الاجتماعي وبعض الإجازات المدفوعة بالكامل إلى المملكة مع أسرته وأطفاله. ومن المتوقع أن يشارك صورًا لتلك الرحلات مع عدد كبير من متابعيه عبر الإنترنت.

لكن الوثيقة تحتوي أيضًا على شرط مهم للمسؤولين السعوديين: ميسي لا يمكنه قول أي شيء من شأنه أن "يشوه" السعودية، الدولة التي واجهت انتقادات واسعة النطاق بسبب سجلها الحقوقي،، وفقًا للصحيفة

وتقول الصحيفة إن هذه التفاصيل عن الترتيب مع ميسي تقدم لمحة من الداخل عن استخدام المملكة الغنية بالنفط لثروتها لتجنيد الرياضيين البارزين في جهودها لصقل صورتها العالمية، مشيرة إلى أن منتقدي السعودية ينتقدون الاستراتيجية على أنها غسيل رياضي: استخدام الشخصيات الرياضية والرياضية لتبييض سجل حقوق الإنسان في البلاد، ومعاملتها للمرأة، وقتلها الكاتب الصحفي في واشنطن بوست جمال خاشقجي، وغير ذلك من الأعمال الاستبدادية.

## لا يزال التطبيع السعودي الإسرائيلي المستقبلي يواجه عقبات

(ترجمات . يدعوت أحرنونوت )

بعد تقارير في صحيفة نيويورك تايمز، كشفت أن المحادثات السرية بين الولايات المتحدة والسعودية وإسرائيل تشمل مناقشات حول برنامج نووي سلمي للسعودية، قال مسؤولون إسرائيليون كبار إن الاتفاقات بشأن هذه المسألة بعيدة المنال، وفقًا لصحيفة يدعوت أحرنونوت.

وقال المسؤولون إنه لم يكن واضحًا ما إذا كانت إدارة بايدن مستعدة أو قادرة على القيام بخطوة دراماتيكية مثل تطبيع العلاقات بين إسرائيل والسعوديين قبل انتخابات عام 2024، ويرجع ذلك جزئيًا إلى أن مثل هذا الاتفاق الدبلوماسي سيتضمن موافقة الكونجرس على بعض مكوناته.

وفقًا للتقرير، فإن إحدى النقاط التي نوقشت هي حاجة إسرائيل إلى الموافقة على برنامج المملكة لتخصيب اليورانيوم. واعتبر مثل هذا الاتفاق غير مرجح لأنه وفقًا لمسؤولين في تل أبيب، فإنه سيفجر سباق تسلح نووي في المنطقة.

وكذلك تضمنت المطالب الأولية لولي العهد السعودي "ضمانات أمريكية للدفاع عن السعودية من أي هجوم عسكري، وشراكة سعودية أمريكية لتخصيب اليورانيوم من أجل برنامج نووي مدني، و قيود أقل على مبيعات

الأسلحة الأمريكية للمملكة". وسيتعين على السعوديين تقديم تنازلات كبيرة والتخلي عن موقفهم الطويل الأمد بأن السلام مع إسرائيل لا يمكن أن يتحقق إلا بعد إنشاء دولة فلسطينية.

## حزب المحافظين في المملكة المتحدة يطرح تشريعات مناهضة لحركة مقاطعة إسرائيل "بي دي أس"

(ترجمات . جيزاليم بوست )

قالت صحيفة جيزاليم بوست إن وزير الجاليات البريطاني مايكل جوف سيقدم مشروع قانون إلى البرلمان يوم الإثنين يهدف إلى منع المجالس المحلية من فرض مقاطعة على البضائع الإسرائيلية.

ويأتي التشريع، الذي كان جزءاً من بيان حزب المحافظين لعام 2019، بعد سلسلة من الاقتراحات التي أقرتها المجالس المحلية لدعم حركة المقاطعة وسحب الاستثمارات والعقوبات (BDS) فيما يتعلق بعقود المشتريات العامة أو أنظمة التقاعد.

## توسع الناتو يصل إلى مواجهة ثلاثية بين السويد وتركيا والولايات المتحدة

(ترجمات . المونيتور )

قال موقع المونيتور إن عضوية السويد المعلقة في الناتو يبدو أنها عالقة بين المواقف المتشددة لأنقرة وستوكهولم وواشنطن ، وفقاً للخبراء والمصادر البيروقراطية التركية.

ومع استمرار أنقرة في التمسك بأسلحتها في محاولة الدولة الاسكندنافية للانضمام إلى حلف الأطلسي، من غير الواضح ما إذا كانت السويد ستصبح عضواً في الناتو بما يتماشى مع توقعات واشنطن وغالبية أعضاء الكتلة قبل القمة السنوية للتحالف في العاصمة الليتوانية. في 11-12 يوليو.

وأشار التقرير إلى أن تركيا تشترط أن تزدن السويد لمطالب أنقرة فيما يتعلق بدعم السويد لما تصفه أنقرة بالمجموعات الإرهابية من حزب العمال الكردستاني وذلك للموافقة على قبول عضويتها.

يرى الجانب السويد ي استحالة تلبية توقعات تركيا وتشعر أن مطالب تركيا تتجاوز الاتفاق الذي أبرمته السويد وفنلندا مع تركيا في قمة الناتو في مدريد العام الماضي والتي تعهدت بموجبها دول الشمال بمعالجة مخاوف أنقرة الأمنية.

ويلفت التقرير إلى أن أنقرة تتوقع أن تقوم السويد بتسليم أعضاء حزب العمال الكردستاني وأتباع جولن إلى تركيا، وهو احتمال غير مرجح بالنظر إلى حالة سيادة القانون التركية.

وأشار التقرير إلى الخلاف التركي الأمريكي بشأن شراء تركيا نظام أس 400 الروسي وما تبع ذلك من رفض واشنطن إكمال برنامج الطائرات المقاتلة أف 35 مع تركيا، ورفض الكونجرس بيع طائرات أف 16 لتركيا وهي مطالب تحاول أنقرة تأمينها من خلال اللعب بورقة عضوية السويد.

لدى جميع الأطراف الثلاثة سبب وجيه للتمسك بمواقفهم، ولكن في نهاية المطاف أثبتت الحروب الاخيرة في أوكرانيا وروسيا شيئاً واحداً: وجود تركيا إلى جانب واحد - حتى ولو جزئياً - أفضل بكثير من مواجهتها.

## مؤسسة التمويل الدولية التابعة للبنك الدولي تساعد مصر على تحويل أصول الدولة إلى نقود

(ترجمات . رويترز )

أفادت وكالة رويترز نقلاً عن مؤسسة التمويل الدولية يوم الأحد أنها ستعمل مستشاراً استراتيجياً لخطط مصر لتعزيز دور القطاع الخاص في الاقتصاد.

وقالت مؤسسة التمويل الدولية إنها ستقدم المشورة بشأن "برنامج الطروحات الحكومية، والذي سيركز على تسخير رأس المال الخاص والمعرفة لإدارة الأصول المملوكة للدولة". وقالت مؤسسة التمويل الدولية في بيان إن ذلك سيشمل هيكلة الأصول وإعدادها للبيع.

أعلنت الحكومة المصرية العام الماضي عن سياسة ملكية الدولة المصممة لتحديد مجالات الاقتصاد التي يمكن للقطاع الخاص أن يلعب فيها دوراً أكبر.

وأشارت الوكالة إلى أن مصر تكافح لإدارة النقص الحاد في العملة الأجنبية، وجذب استثمارات جديدة، واحتواء أعباء الديون المتزايدة. وشددت الدولة، بما في ذلك الجيش، سيطرتها على الاقتصاد في السنوات الأخيرة على الرغم من تعهدات الإصلاح الهيكلي.

## إسرائيل تتعاون مع مصر والسلطة الفلسطينية لتطوير حقل غاز في غزة

(ترجمات . جيروزاليم بوست )

قالت صحيفة جيروزاليم بوست إن مكتب رئيس الوزراء الإسرائيلي أعلن يوم الأحد أن إسرائيل ستعمل مع مصر والسلطة الفلسطينية لتطوير حقل غاز غزة البحري، على الجانب الآخر من القطاع الساحلي الذي تسيطر عليه حركة حماس. وذكر مكتب رئيس الوزراء أن القرار "ركز على التنمية الاقتصادية الفلسطينية والحفاظ على استقرار الأمن الإقليمي".

ومن المتوقع، بحسب الصحيفة، أن تقوم شركة إيجاس، وهي شركة غاز مملوكة للحكومة المصرية، بتطوير الحقل على بعد حوالي 30 كيلومتراً من شواطئ غزة، والذي يقدر أنه يحتوي على أكثر من تريليون قدم مكعب من الغاز الطبيعي.

وتقول الصحيفة إن هذه الكمية أكثر من حاجة غزة والمناطق الخاضعة للسيطرة الفلسطينية في الضفة الغربية، بحيث يمكنهم تصدير الغاز.

أعلنت مصر والسلطة الفلسطينية عن الصفقة لأول مرة في أكتوبر، وانتظرتا الضوء الأخضر من إسرائيل. وذكرت صحيفة واشنطن بوست في نوفمبر أن تكلفة المشروع قدرت بـ 1.4 مليار دولار وسيسمح بإنتاج الغاز في أوائل العام المقبل.

وأضافت الصحيفة أن حماس استبعدت رسمياً من المفاوضات، لكن من غير المرجح أن يمضي المشروع قدماً دون موافقة ضمنية على الأقل من حماس. وقال المتحدث باسم حماس العام الماضي إن السلطة الفلسطينية "غير مؤهلة لاستلام ملف الغاز، لأنها متورطة في قضايا فساد وإهدار للمال وسوء تصرف".

## مصر في نزاع مع المتحف الهولندي على التاريخ القديم

(ترجمات . نيويورك تايمز )

سلطت صحيفة نيويورك تايمز في تقرير أعدته مراسلتها في القاهرة فيفيان بي الضوء على غضب مصر من فكرة أن مصر جزء من أفريقيا والتي أثارها المتحف الوطني للآثار في ليدن بهولندا. وبحسب الصحيفة، فقد أعلن معرض متحف هولندي جديد أن "مصر جزء من إفريقيا"، الأمر الذي قد لا يفاجئ معظم الناس الذين رأوا خريطة للعالم على أنها بيان غير مثير للجدل.

لكن العرض في المتحف الوطني للآثار في ليدن يتجاوز الجغرافيا، إذ يستكشف تقاليد الموسيقين السود - بيونسيه وتينا تورنر وناس وآخرين - ويستوحي الإلهام والفخر من فكرة أن مصر القديمة كانت ثقافة أفريقية. وقد جرى تطهير المعرض على أنه تصحيحي مفيد لقرون من المحو الثقافي للأفارقة، بحسب الصحيفة.

ومع ذلك، فإن ما قد يبدو تمكياً في الولايات المتحدة ومحفزاً للفكر في هولندا هو لعنة على الحكومة المصرية وكثير من شعبها، الذين أغرقوا صفحات المتحف على فيسبوك وجوجل بشكاوى - أحياناً عنصرية - حول ما يرونه على أنه الاستيلاء الغربي على تاريخهم.

ولفتت الصحيفة إلى أن كثير من المصريين لا يرون أنفسهم أفارقة على الإطلاق، ويشبهون أكثر الدول ذات الغالبية العربية والإسلامية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وينظر كثيرون إلى المصريين ذوي البشرة الداكنة والأفارقة من جنوب الصحراء نظرة دونية. ويشعر البعض أن ثقافتهم وتاريخهم هي التي مٌحيت في المسعى الغربي لتصحيح العنصرية التاريخية.

ونوهت الصحيفة إلى غضب المصريين بعد الفيلم الذي بثته منصة نتفليكس والذي أظهر الملكة كليوباترا ببشرة

سوداء، الأمر الذي اعتبره عديد من المصريين هجوما على التاريخ المصري القديم وتشويهاً لتراثهم.

وأشارت الصحيفة إلى تحرك الحكومة المصرية بمنع علماء الآثار الهولنديين من التنقيب في مصر، لافتة إلى آراء عدد من النواب والمسؤولين المصريين الذين يطالبون بإجراءات لمنع تلك الظاهرة.

وتعتبر الاقتراحات القائلة بأن مصر القديمة هي سلف ثقافي للسود في العصر الحديث أمراً محورياً لبعض أشكال نزعة الأفروسنترال، وهي حركة ثقافية وسياسية نشأت للرد على الأفكار العنصرية والاستعمارية حول الدونية المفترضة للحضارات الأفريقية عن الحضارات الأوروبية. في هذه الرواية، يمكن أن يفخر السود بجذورهم في المملكة القديمة التي بنت بعضاً من أعظم روائع العالم.

لكن في نظر المصريين، فإن هذا كله يضيف إلى إحساس عميق بأنه، تماماً كما نهب الغربيون الآثار مثل حجر رشيد من مصر وحصلوا على الفضل في اكتشافها في القرون الماضية، فإنهم يستولون مرة أخرى على مصر القديمة من المصريين أنفسهم.